1. Mtra. Esther Hugues Santa Cruz

*Universidad de Sonora, (UNISON)*

***“*Identidad a través de la interacción: uso del idioma inglés en las redes sociales digitales”**

[esther.hugues@gmail.com](mailto:esther.hugues@gmail.com)

**Biodata**

Licenciada en enseñanza del inglés, Maestra en innovación educativa y actualmente Estudiante de Doctorado en Humanidades en la Universidad de Sonora y profesora del Departamento de Lenguas Extranjeras.

**Resumen de la presentación**

Este es un proyecto de investigación de corte cualitativo que se lleva a cabo en la Universidad de Sonora. El propósito es explorar y describir la construcción de identidad de jóvenes universitarios a través de su interacción con el uso del idioma inglés en redes sociales digitales. Lo anterior en un marco de la política educativa del Sistema Nacional Mexicano y la incorporación del programa de enseñanza del inglés e indicadores de uso de redes sociales digitales en jóvenes mexicanos. Se considera entonces que estas condiciones han marcado de alguna manera a esta generación de jóvenes. Desde una perspectiva sociocultural y la teoría de la actividad en el marco de análisis de la identidad a través de la interacción de Bucholtz y Hall (2005) se pretende analizar el uso del idioma inglés en las redes sociales. Como parte de la metodología se proponen dos fases: la primera descriptiva y la segunda a profundidad dese la aproximación de estudio de caso. Se implementó la primera fase a través de una encuesta sobre el uso, acceso y apropiación de redes sociales y sobre la interacción con el uso del idioma en las rede sociales (encuesta adaptada de Crovi,2016).

**Bibliografía recomendada sobre el tema**

* Bucholtz,, M. & Hall, K. (2005). Identity and interaction: a sociocultural linguistic approach. SAGE Publications. Volume: 7 issue: 4-5, page(s): 585-614.Issue published: October 1, 2005 https://doi.org/10.1177/1461445605054407
* Crovi, D. (2016) Redes sociales digitales. Lugar de encuentro, expresión y
* organización para los jóvenes. México: UNAM-La Biblioteca.
* Lantolf, J. P., Thorne, S. L., & Poehner, M. E. (2015). Sociocultural theory and second language development. In VanPatten, B., & Williams, J. (Eds.). Theories in second language acquisition: An introduction, 207-226. New York: Routledge.
* Lantolf, J.P. (2002) Sociocultural Theory and Second Language Acquisition. Kaplan, R.B. The Oxford Handbook of Applied Linguistics (p. 104). Oxford University Press.
* Norton, B. (2013). Identity and language learning: Extending the conversation. Bristol: Multilingual Matters.
* Norton, B. y McKinney, C. (2011). An Identity approach to Second Language Acquisition. En Atkinson, D. (Ed.). Alternative approaches to second language acquisition. Pp. 142- 181.Abingdon, Oxon: Routledge.
* Norton, B., y Toohey, K. (2011). Identity, language learning, and social change. Language teaching, 44(04), 412-446.

1. Mtra. Yoshia Zemlia Pineda García

*Universidad La Salle*

**“Procesos y herramientas interpretativas en la clase se literatura para la formación de profesores investigadores”**

[zemliap@gmail.com](mailto:zemliap@gmail.com)

**Biodata**

Maestra en Lingüística Aplicada, Licenciatura en Lengua y Letras Modernas Inglesas por la UNAM en donde también cursó el Diplomado en formación de profesores (ENALLT)**.** Ha sido profesora de literatura en el programa de la Licenciatura en Enseñanza de Inglés en la FES-Acatlán, de lengua inglesa en CCH Azcapotzalco y también en Universidad la Salle.

**Resumen de la presentación**

El discurso (escrito) producido a partir de la lectura de textos literarios en inglés (TLI) tiene características formales y funcionales para ser considerado un proceso lingüístico que resulta de la interacción texto-alumno y que describe los mecanismos de reformulación que el estudiante realiza.

Diseñar, proponer o plantear una herramienta interpretativa a través de un proceso de investigación permite identificar lo que los alumnos ofrecen durante la reproducción de TLI así como los contextos discursivos que se van creando al determinar en qué se centran los alumnos cuando leen un texto y reproducen los contenidos del mismo.

El discurso (escrito) producido a partir de la lectura de textos literarios en inglés (TLI) tiene características formales y funcionales para ser considerado un proceso lingüístico que resulta de la interacción texto-alumno y que describe los mecanismos de reformulación que el estudiante realiza.

La creación del término “intermetalenguaje”, no sólo describe los procesos realizados en la clase de literatura a nivel de formación de profesores sino que además puede ser extendido y aplicado a otros contextos en los que la literatura en lengua extrajera sea valorada como un medio de comunicación.

Las implicaciones de este trabajo para la enseñanza de literatura de lengua inglesa son muchas, pues busca re-evaluar los procesos que se realizan en la clase de literatura y revalorar las bondades del enfoque comunicativo-interpretativo que considera los aspectos lingüísticos, cognitivos, socioculturales y pedagógicos en un ambiente de formación de profesores. Este enfoque se tiene que centrar en un aprendizaje de identificación y aplicación de nuevos modos de pensar, a partir de la literatura y de esta forma incidir en su formación profesional para revelarlos como seres más competentes, críticos e innovadores.

**Bibliografía recomendada sobre el tema**

• Borboa-Trasviña, M. (2006). “La interculturalidad: aspecto indispensable para unas adecuadas relaciones entre distintas culturas”. Ra Ximhai Vol. 2. N. 1. pp. 45-71.

• Carter, A. (1993). The Bloody Chamber and Other Stories. Penguin Books, Estados Unidos de Norteamérica.

• Founts, J. (2006), “La enseñanza de la cultura en el aula de ele a través de la lectura”. Red Electrónica de didáctica del español como lengua extranjera. Centro de Estudios Hispánicos: Universidad Antonio de Nebrija. 5, primer semestre.

• Holliday, A., M. Hyde & J. Kullman. (2004). Inter-cultural communication. An Advance Resource Book. London: Routhledge.

• Leibrandt, I. (2006). “El aprendizaje intercultural a través de la literatura.” Espéculo. Revista de estudios literarios. Universidad Complutense de Madrid. URL:http://www.ucm.es/info/especulo/numero32/aprendiz.html.

• Moody, H.L.B. (1971). The Teaching of Literature with Special Reference to developing Countries. London: Longman.

• Rall. D.(2000) “La teoría de la recepción. El problema de la subjetividad” En Recepción artística y consumo cultural. Coor. Mabel Piccini, Ana Rosas Mantecón, Graciela Schmilchuk. México: INBA.

• Scollon, R.& S. Scollon. (2001). Intercultural Communication: A Discourse Approach. Oxford: Blackwell.

1. Dra. Dulce María Gilbón Acevedo y Lic. Ernestina León Perea

*Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, UNAM*

**“¿Cómo se aprende Lingüística Aplicada a distancia?”**

[dgilbon@yahoo.com](mailto:dgilbon@yahoo.com), [ernestinalp@enallt.unam.mx](mailto:ernestinalp@enallt.unam.mx)

**Biodata**

*Dra. Dulce María Gilbón Acevedo*

Profesora titular en la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, UNAM. Egresada de Escuela Nacional de Maestros, Escuela Normal Superior de México y UNAM (Maestría en Lingüística Aplicada y Doctorado en Pedagogía) Tutora a distancia del Diplomado ALAD y de la Especialización en enseñanza de español como lengua extranjera (CEPE-ENALLT).

*Lic. Ernestina León Perea*

Profesora de lengua y Licenciada en Ciencias de la Educación. Profesora del departamento del inglés, diseñadora instruccional de la Coordinación de Educación a Distancia, y tutora a distancia del Diplomado ALAD en la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, UNAM. Actualmente terminando una maestría en educación.

**Resumen de la presentación**

Desde el 2003, el CELE, ahora ENALLT ha impartido el Diplomado Actualización en Lingüística Aplicada a Distancia para profesores de lenguas, producto de un proyecto financiado por la UNAM y desarrollado por un equipo multidisciplinario (lingüistas aplicadas, ingeniero y diseñadora instruccional). El diplomado consta de dos módulos obligatorios y dos de elección entre ocho disponibles y se imparte en un año. La ponencia enfocará el objetivo, contenido y trabajo final del primer módulo ¿Cómo se aprende lingüística aplicada a distancia?, así como algunos resultados obtenidos al ofrecerlo a la 29a generación conformada por profesores de inglés, español como lengua extranjera, japonés, portugués y francés. Los trabajos finales de los participantes incluyen definiciones de la lingüística aplicada, objetos de estudio de áreas relacionadas y destacan la relación de la lingüística aplicada con la enseñanza de lenguas.

**Bibliografía recomendada sobre el tema**

* García Landa, L. y Rodríguez Lázaro, A. L. (2014). Las metodologías de investigación en lingüística aplicada. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
* ILA. Introducción a la lingüística aplicada (2003). Consultado en http://ced.cele.unam.mx/linguistica/
* Pastor Cesteros, S. (2004). Aprendizaje de segundas lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas. San Vicente del Raspeig: Universidad de Alicante.

Pantallas ILA









